

Document Control

ALFALAH KAMYAB KAROBAR ACCOUNT– TERMS & CONDITIONS			
S.No.	Renewal/Amendments	Approving Authority	Approval Date
1.	Alfalah Kamyab Karobar Account– Terms & Conditions	PIC/114/16	Jul 20, 2016

شرائط و ضوابط برائے الفلاح کامیاب کاروبار اکاؤنٹ



Bank Alfalah

اکاؤنٹ کا نام

[illegible]

ACCOUNT
اکاؤنٹ نمبر

[illegible]

Alfalah Kamyab Karobar Account Terms and Conditions

شرائط و ضوابط برائے الفلاح کامیاب کاروبار اکاؤنٹ

In consideration of the Bank Alfalah Limited, (hereinafter referred to as the "Bank") offering a facility for opening of Alfalah Kamyab Karobar Account in my/our name(s) (hereinafter referred to as the "Account") and providing banking facilities to me / us, I / we ("Customer") do hereby agree to be bound by the Terms and Conditions set below and agree that the Account will be governed by and be subject to these Terms and Conditions, which are an integral part of General Terms and Conditions of the Bank's governing Account Opening ("General Terms and Conditions"). I/we also agree that all deposits that may be placed by me/us with the Bank and/ or any banking facilities availed by me/ us are subject to the prevailing rules and regulations of the State Bank of Pakistan, and are governed by laws of Pakistan in effect from time to time ("Rules and Regulations"). These Terms shall apply to the Alfalah Kamyab Karobar Account maintained with the Bank or its successors or assigns and the banking facility offered hereunder

بینک الفلاح لمیٹڈ (آگے) بذکرہ بطور بینک آنے گا) کی میرے/ہمارے نام پر الفلاح کامیاب کاروبار اکاؤنٹ (آگے) بذکرہ بطور اکاؤنٹ آنے گا) کھولنے اور مجھے/میں سپورٹس مہیا کرنے کی پیشکش کے مد نظر میں، ہم (کسٹمر) بذریعہ پنا دیئے درج شرائط و ضوابط کا/کے پابند رہیں گے، اور ملحق ہوں / ہیں کہ اکاؤنٹ ان شرائط و ضوابط کے مطابق چلے گا جو بینک کی اکاؤنٹ چلانے والی عمومی شرائط و ضوابط ("عمومی شرائط و ضوابط") کا لازمی حصہ ہیں۔ میں / ہم ملحق ہوں / ہیں کہ بینک میں جمع کرانی گئی رقم اور/ یا حاصل کی جانے والی سپورٹس اسٹیٹ بینک آف پاکستان کی معززہ شرائط و ضوابط اور پاکستان کے وقتاً فوقتاً لاگو ہونے والے قوانین ("شرائط و ضوابط") سے مشروط ہیں۔ یہ شرائط بینک میں برقرار رکھا گیا الفلاح کامیاب کاروبار اکاؤنٹ یا اس کے جانشین یا تفویض کردہ یہاں پیش کردہ بینکنگ سہولت پر لاگو ہوں گی۔

- 1.1 Alfalah Kamyab Karobar Account may be opened in Pak Rupees with an initial deposit of Rs.1,000/-
الفلاح کامیاب کاروبار اکاؤنٹ پاکستانی روپیہ میں 1000 روپے کے ابتدائی ڈپازٹ کے ساتھ کھل سکتا ہے۔
- 1.2 In case of individual/joint accounts the account holder (s) must be 18 years of age or older and residents of Pakistan holding valid CNIC. If a foreigner, the Customer must be a resident of Pakistan having a valid passport with relevant documents
انفرادی / مشترکہ اکاؤنٹ ہونے کی صورت میں اکاؤنٹ ہولڈر (اکاؤنٹ ہولڈرز) کی عمر 18 سال یا اس سے زیادہ ہونے کے ساتھ پاکستانی رہائشی ہونا ضروری ہے اور اس کے ساتھ مستند کمپیوٹرائزڈ شناختی کارڈ کا حامل ہو، غیر ملکی ہونے کی صورت میں پاکستان کا رہائشی ہو اور معتدلتہ دستاویزات کے ساتھ مستند پاسپورٹ کا حامل ہو۔
- 1.3 Self-employed individuals, traders, businessmen, corporate customers (including Private Limited Companies), Small and Medium enterprise, Proprietors, Clubs, NGOs and Landlords can open this account.
اپنا کاروبار کرنے والے افراد، تاجروں، پیشوں، کارپوریٹ کسٹمر (بشمول پرائیویٹ لمیٹڈ کمپنیز)، اسمال اینڈ میڈیم انٹرپرائز، پریپر انٹرپرائز، کلب، این جی او اور لارڈز لارڈز یا اکاؤنٹ کھول سکتے ہیں۔
- 1.4 Nature of Alfalah Kamyab Karobar Account is a non-profit paying customer account/current Account.
الفلاح کامیاب کاروبار اکاؤنٹ کی نوعیت نان پرفٹ پیمنٹ کسٹمر اکاؤنٹ/کرنٹ اکاؤنٹ ہے۔
- 1.5 No perks can be availed until the threshold/requirements of the Bank (as per its policy and procedure applicable from time to time) is/are fulfilled by the Customer. The requirements/threshold is/are subject to changes as seen fit by the Bank.
کسٹمر کی جانب سے بینک کی ضروریات یا مقرر کردہ حد پوری کیے جانے تک وقتاً فوقتاً لاگو پالیسی اور طریقہ کار کے مطابق کمزرات حاصل نہیں کی جاسکتی ہیں۔ مقرر کردہ حد ضروریات کو بینک کو جہاں مناسب لگے تبدیل کیا جاسکتا ہے۔
- 1.6 All Alfalah Kamyab Karobar Accounts are Online by default
تمام الفلاح کامیاب کاروبار اکاؤنٹس پہلے ہی آن لائن ہیں۔
- 1.7 The Customer shall maintain a minimum average monthly requirement in Alfalah Kamyab Account as may be prescribed by the Bank from time to time to avail free services
مفت سروسز حاصل کرنے کے لیے بینک کی جانب سے وقتاً فوقتاً تجویز کردہ الفلاح کامیاب کاروبار اکاؤنٹ کی کم سے کم درکار ماہانہ اوسط برقرار رکھنا ضروری ہے۔
- 1.8 In case account balance falls below the minimum deposit requirement, service charges as per prevailing Bank's Schedule of Charges would be levied.
کم سے کم ڈپازٹ کی حد سے کم اکاؤنٹ بیلنس ہونے کی صورت میں بینک کے مروجہ شیڈول آف چارجز کے مطابق چارجز وصول کیے جائیں گے۔
- 1.9 All documents as per the normal current account would be the criteria for opening Alfalah Kamyab Karobar Account
معمول کے کرنٹ اکاؤنٹ کے مطابق الفلاح کامیاب کاروبار اکاؤنٹ کھولنے کے لیے تمام دستاویزات ضروری ہوں گی۔
- 1.10 The deposits received by the Bank in Alfalah Kamyab Karobar Account will be used by the Bank in any manner the Bank considers appropriate
الفلاح کامیاب کاروبار اکاؤنٹ میں وصول ہونے والی رقم بینک جیسے بہتر سمجھے استعمال کر سکتا ہے۔
- 1.11 Alfalah Kamyab Karobar Account shall be used for business transactions only
الفلاح کامیاب کاروبار اکاؤنٹ صرف کاروباری لین دین کے لیے استعمال ہو سکتا ہے۔
- 1.12 All charges besides the free services will be charged as per prevailing Schedule of Charges
مفت سروسز کے علاوہ تمام چارجز مروجہ شیڈول آف چارجز کے مطابق وصول کیے جائیں گے۔
- 1.13 These Terms and Conditions form an integral part of General Terms and Conditions and should be read with the same
یہ شرائط و ضوابط عمومی شرائط و ضوابط کا لازمی حصہ ہیں اور اسی کے ساتھ پڑھی جائیں گی۔

1.14 Bank reserves the right to effect any change in these Terms and Conditions with or without notice to me/us

بینک حق محفوظ رکھتا ہے کہ ان شرائط و ضوابط میں مجھے /میں اطلاع دے کے یا بغیر اطلاع تبدیلی کرے۔

1.15 The Bank shall have right to debit the Alfalah Kamyab Karobar Account for service charges as per the Schedule of Charges (as amended from time to time) and all amounts due to the Bank from the Customer as avail by the Customer on any account whatsoever. For any services in relation to in Alfalah Kamyab Karobar Account, these service charges as specified in Schedule of Charges of Bank

بینک کے پاس حق ہوگا کہ وہ الفلاح کامیاب کاروبار اکاؤنٹ میں سے سروسز چارجز کیلئے شیڈول آف چارجز کے مطابق (وقتاً فوقتاً تبدیل ہو) ڈیبٹ کرے اور واجب الادا رقم چاہے کسٹمر کے کسی بھی اکاؤنٹ سے ہو۔ الفلاح کامیاب کاروبار اکاؤنٹ سے متعلق کوئی بھی سروسز چارجز بینک کے شیڈول آف چارجز میں وضاحت کے مطابق وصول کئے جائیں گے۔

1.16 The Bank has the right to amend the Schedule of Charges from time to time and communicate the same through various modes as determined by the Bank in accordance with applicable law and regulations.

بینک کے پاس حق محفوظ ہے کہ وقتاً فوقتاً شیڈول آف چارجز میں تبدیلی کرے اور لاگو قوانین اور ضوابط کے مطابق بینک مختلف طریقوں سے اس کی اطلاع فراہم کرے۔

1.17 Bank has the right to close the Alfalah Kamyab Karobar Account without assigning any reasons and with or without notice to the Customer, subject to applicable laws of Pakistan.

بینک کے پاس حق محفوظ ہے کہ الفلاح کامیاب کاروبار اکاؤنٹ بغیر وجہ بتائے یا کسٹمر کے نوٹس میں لائے یا لائے بغیر بند کر دے، جو پاکستان کے لاگو قوانین سے مشروط ہے۔

1.18 The Bank reserves the right to close the Alfalah Kamyab Karobar Account after giving 14 days notice to the customer if NIL balance remains in his Alfalah Kamyab Karobar Account for a continuous period of six month or more

اگر الفلاح کامیاب کاروبار اکاؤنٹ میں چھ مہینے یا اس سے زیادہ مسلسل بیلنس صفر رہا تو بینک کے پاس حق محفوظ ہے کہ وہ 14 دن کے نوٹس کے بعد الفلاح کامیاب کاروبار اکاؤنٹ بند کر دے۔

The Customer acknowledges by signing/ impressing thumb impression that he/she has read /read out to him/her and understood and agrees to be bound by these Terms and Conditions which may be revised or modified by the Bank from time to time

کسٹمر دستخط / انگھوڑے کا نشان لگا کر تسلیم کرتا ہے کہ اس نے ان شرائط و ضوابط کو پڑھ لیا ہے / اسے پڑھ کر سنا دیا گیا ہے / سمجھ چکا ہے اور ان شرائط و ضوابط کا پابند رہے گا جو بینک کی جانب سے وقتاً فوقتاً تبدیل کی جا سکتی ہیں۔

Customer Signature:

کسٹمر کے دستخط

(Copy Received and Accepted)

(میں وصول اور قبول کی گئی)



Bank Alfalah

111 225 111

bankalfalah.com